

# Inhaltsverzeichnis

## Table des Matières

Mickiewicz, Kontext und Wirkung.	
Einleitung (Rolf Fieguth) .....	5
Referenten und Themen der Konferenz	
”Adam Mickiewicz 1798–1855”,	
Freiburg/Schweiz, 14.–17. Januar 1998 .....	16
VON DEN BALLADEN UND ROMANZEN	
ZU PAN TADEUSZ UND DZIADY III	
DES BALLADES ET ROMANCES À	
PAN TADEUSZ ET AUX AÏEUX III	
Белорусский фольклор в «Балладах и	
романсах» [Le folklore biélorusse dans les	
«Ballades et Romances»]	
(Светлана Мусиенко) .....	19
Я и Ты в «Одесских сонетах» Мицкевича:	
Дейксис и композиция цикла [Je et Tu dans	
les «Sonnets» d’Odessa]: deixis et composition	
du cycle] (Андрей Добрицын) .....	43
Pan Tadeusz, l’idylle et l’«épopée humanitaire»	
française. Mickiewicz et la poésie de l’histoire.	
(Alfred Sproede) .....	53
Hermetik, Politik, Analogie. Zu einer spezifischen	
Hermeneutik der Visionen in den Dresdner	
Dziady (Dirk Uffelmann) .....	73
La conception mickiéwiczienne de l’homme	
(d’après les Aïeux) (Maria Cieśla-Korytowska) .....	103

ZWEI STUDIEN ZU MICKIEWICZS RELIGIOSITÄT	
DEUX ÉTUDES SUR LA RELIGIOSITÉ DE MICKIEWICZ	
Influences orthodoxes, juives et ésotériques sur la religiosité de Mickiewicz	
(Michał Masłowski) .....	115
Szamanizm i praktyki szamanistyczne w twórczości Mickiewicza [Chamanisme et pratiques chamanistes dans l'oeuvre de M.	
(Dariusz Tomasz Lebioda) .....	129
DER TOWIAŃSKI-KOMPLEX	
LE COMPLEXE TOWIAŃSKI	
Autour de la doctrine de	
Andrzej Towiański (Grażyna Królikiewicz).....	141
Sprawa Pana Andrzeja w stanie badań ostatnich lat trzydziestu (1967-1997)	
[La cause de Monsieur Andrzej dans les recherches des dernières trois décennies	
(1967-1997)] (Kwiryna Ziembra).....	155
Towiański et le towianisme en Italie	
(Krystyna Jaworska).....	181
Un conseiller fédéral suisse, disciple d'un mystique polonais? (Jan Zieliński) .....	199
Paulina Szuberts Aufzeichnungen als Quelle für Towiańskis Aufenthalt in der Schweiz	
(Miłosz Zieliński) .....	211
Literatura w <i>Literaturze Słowiańskiej</i>	
[La littérature dans le <i>Cours de Littérature Slave</i> ]	
(Zofia Stefanowska) .....	219
WIRKUNG	
RAYONNEMENT	
Le cheminement de František Halas vers sa traduction des <i>Dziady</i> (Katia Krivanek) .....	235

Divergences et convergences entre Mickiewicz et les aspirations romantiques tchèques (Hana Voisine-Jechova) .....	257
Сонет «Акermanские степи» в русских переводах [Le sonnet «Les steppes d'Akerman» dans les traductions russes] (Мария Козырева).....	277
Мицкевич и Пушкин: образ на фоне историо- графии и историософии [Mickiewicz et Pouchkine: aperçu historiographique et historiosophique] (Александр Липатов) .....	285
Mickiewicz und die ukrainische Literatur des 19. Jahrhunderts (Alois Woldan) .....	305
«Das große und reine Wasser» – ein Gefilde der polnischen Poesie (Peter Brang) .....	323
<b>BIBLIOGRAPHIE</b>	
Literaturliste in lateinischer Schrift .....	347
Literaturliste in kyrillischer Schrift .....	367